

Izmjene i dopune Smjernica za nacionalne regionalne potpore (2000/C 258/06) (tekst značajan za EEA)

Točke 3.10.4., 4.15., 4.16. i 4.17. Smjernica za nacionalne regionalne potpore¹ ovime se zamjenjuju sljedećim tekstom:

"3.10.4. Područja niske gustoće naseljenosti i najudaljenije regije:

Podložno gornjoj granici za svaku državu članicu koja je navedena u točki 3.9., područja na kojima je gustoća naseljenosti niža od 12,5 stanovnika po kilometru kvadratnom¹⁹, te najudaljenije regije također mogu ispunjavati uvjete za predmetno izuzeće.

Potpورا za tekuće poslovanje (operativna potpora)

4.15. Regionalne potpore namijenjene smanjenju troškova tekućeg poslovanja (operativne potpore) u načelu su zabranjene.

No, u iznimnim slučajevima takva se potpora može dodijeliti u područjima koja ispunjavaju uvjete za izuzeće iz članka 87(3)a Ugovora(*) pod uvjetom da je opravdana u smislu svog doprinosa regionalnom razvoju i da je po svojim obilježjima i visini proporcionalna slabostima koje namjerava ublažiti³⁶. Obveza je Država članica da dokažu postojanje, opseg i važnost tih slabosti. Operativna potpora mora biti vremenski ograničena i postupno se smanjivati.

4.16. Iznimno, operativna potpora koja se istovremeno postupno ne smanjuje i nije vremenski ograničena može biti odobrena ako su ispunjeni dolje navedeni uvjeti.

4.16.1. U najudaljenijim regijama koje ispunjavaju uvjete za izuzeće sukladno članku 87(3) točkama a) i c) Ugovora, te u regijama niske gustoće naseljenosti koje ispunjavaju ili uvjete za izuzeće prema članku 87(3)a ili prema članku 87(3)c) na temelju testa gustoće naseljenosti koji je opisan u točki 3.10.4., potpora koja se postupno ne smanjuje i koja nije vremenski ograničena te koja je namijenjena naknadi dijela dodatnih transportnih troškova³⁷ može se odobriti pod posebnim uvjetima³⁸. Dužnost je Države članice da dokaže da ti dodatni troškovi postoje i odredi njihov iznos.

4.16.2. Nadalje, u najudaljenijim regijama koje ispunjavaju uvjete za izuzeće prema članku 87(3)a) i c) Ugovora, potpora koja se postupno ne smanjuje i koja nije vremenski ograničena može biti odobrena ukoliko je namijenjena naknadi dodatnih troškova koji nastaju pri obavljanju neke gospodarske djelatnosti sukladno čimbenicima koji su utvrđeni u članku 299(2) Ugovora, čija stalna prisutnost i kombinacija ozbiljno ugrožava razvoj takvih regija (udaljenost, otočna izoliranost, mala površina, nepovoljna topografija i teški klimatski uvjeti, te gospodarska ovisnost o malom broju proizvoda). Zadatak je Države članice utvrditi iznos dodatnih troškova te dokazati da su oni povezani s čimbenicima utvrđenim u članku 299(2).

Predložena potpora morat će biti opravdana u smislu svoga doprinosa regionalnom razvoju i svojih obilježja; njezin iznos trebao bi biti razmjernan dodatnim troškovima koje namjerava nadoknaditi.

¹ SL C 74, od 10. ožujka 1998. str:9.

Visina naknade za dodatne troškove također će se ocjenjivati na temelju postignutog stupnja razvijenosti regije.

Konačno, potporu će odobriti Komisija za razdoblje koje završava najkasnije prestankom razdoblja važenja karti nacionalnih regionalnih potpora koje su na snazi u vrijeme kada je Komisija odobrila program potpora, kako bi se osiguralo da redovita ponovna ocjena iznosa potpore jamči njezinu dugoročnu primjerenost u odnosu na situaciju u predmetnoj regiji.

4.17. Operativna potpora namijenjena promicanju izvoza³⁹ između Država članica nije dopuštena.

(*) Novo numeriranje u skladu je s Amsterdamskim ugovorom."

Komisija primjenjuje ove izmjene i dopune, od datuma prosljeđivanja odluke o njima Državama članicama, na nove prijave državnih potpora, te na one prijave o kojima do tog datuma nije donijela nikakvu odluku.

Sve nezakonito dodijeljene potpore u smislu točke (f) članka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 659/1999² ocjenjivat će se sukladno pravilima i smjernicama koje su na snazi u vrijeme dodjele potpore.

² SL L 83, od 27. ožujka 1999. str: 1.